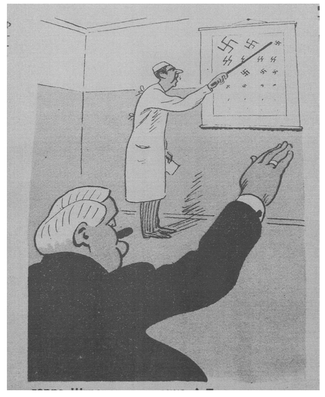
Der kalte Krieg. Russische Propaganda gegen die BRD
Холодная война. Русская пропаганда против ФРГ

1972 „Friedensengel aus München“
Auf der linken Seite der Karikatur wird der ehemalige bayerische Ministerpräsident Franz-Josef Strauß als Friedensengel mit einem Vertrag in den Händen dargestellt, auf der rechten Seite ist das hinter dem Rücken von Franz-Josef Strauß versteckte Hakenkreuz zu sehen. Die Pflaster auf den Flügeln zeigen, dass die durch das Kriegsende entstandenen Wunden noch nicht verheilt sind. Vor diesem Hintergrund sieht der Autor in dem Friedensvertrag zwischen der Sowjetunion und der Bundesrepublik Deutschland, den Franz-Josef Strauß damals präsentiert hat, den Versuch des Revanchismus.

1972 «Ангел мира из Мюнхена»
На одной стороне карикатуры изображен ангел с мирным договором в руках, а на другой изображена обратная сторона ангела с фашистским знаком. В 1972 году лидер ХСС Франц-Йозиф Штраус выступил со своим собственным проектом мирного договора между СССР и ФРГ. Карикатура показывает истинное лицо мирного договора между ФРГ и СССР.



Ca. 1972 „Strauß beim Sehtest“
In der Zeit des Kalten Krieges wurde Verteidigungsminister Franz-Josef Strauß häufig als Feind der Sowjetunion dargestellt. Beim Sehtest sieht er nur Hakenkreuze, seine Hand ist wie zum Hitlergruß erhoben. Der politische Hintergrund ist, dass Strauß bei einer Chile-Reise nicht die Lager von Gefangenen gesehen hat, sondern das Aufblühen von Freiheit und Wohlstand.

Ca. 1972 «Штраус проверяет зрение»
Во время холодной войны министр обороны Франц-Йосиф Штраус часто изображался как человек, который планировал нападение на СССР. На карикатуре мы видим Штрауса, которому проверяют зрение, но в его глазах только фашистские знаки, его рука поднята в знак приветствия Гитлеру.

1973 „Wächter der Demokratie“
Auf der Karikatur wird eine Frau dargestellt, die von einem mit Hakenkreuz und Dollarzeichen dekorierten Hund gefangen gehalten und bewacht wird. Die Frau symbolisiert die Demokratie, der Hund die Bundesrepublik Deutschland und die USA. Nach Meinung des Autors gibt es in der Bundesrepublik Deutschland und in den USA keine wahre Demokratie, sondern Unfreiheit.

1973 «Страж демократии»
На карикатуре изображена женщина, которая находится в плену у собаки, которая украшена фашистским крестом и долларами. Женщина символизирует демократию, а собака – Федеративную Республику Германию и США. По мнению автора ни в ФРГ ни в США невозможна демократия, а только запрет на свободу.

1977 „Der heilig gesprochene Hitler“
Hitler wird heilig gesprochen, indem ihm statt des Heiligenscheins eine Krone aus Hitlerbildern verliehen wird. Diese Geste steht im Gegensatz zu dem mit Axt und Lasso in Angriffsstellung verharrenden Hitlerstandbild. Die Karikatur zeigt den Widerspruch zwischen dem Denkmal als Mörder, das Hitler sich letztlich selbst gesetzt hat, und der Verherrlichung, die ihm von einigen zuteil wird.

1977 «Гитлер, произведенный в ‚святые’»
На карикатуре изображен Гитлер, которого производят в святые, надевая на голову корону. Сам Гитлер изображен с фашистской свастикой и с веревкой и топором в руках. Карикатура показывает то, что убийца не может быть святым. Автор, наверно, критикует, что есть в ФРГ люди, которые идеализируют Гитлера несмотря на его огромные преступления.

1983 „Rosige Pläne“
Hitler, bandagiert und am Stock gehend, befindet sich inmitten eines riesigen Friedhofs, auf dem jedes Kreuz eine Niederlage der deutschen Armee verkörpert. Im Vordergrund steht die Schlacht von Stalingrad.

1983 «Планы розовые, итоги берёзовые»
На этой карикатуре изображен раненый Гитлер на огромном кладбище, где каждый крест олицетворяет поражения германской армии. Гитлер весь в бинтах, с палочкой, он чего-то боится. На переднем плане кресты, на которых указаны основные поражения фашистской Германии. На переднем плане - Сталинградская битва. Карикатурист напоминает о гибели фашизма.